



**JABATAN LAUT MALAYSIA
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH UTARA
JALAN AKUARIUM
11700 GELUGOR
PULAU PINANG**



Tel : 604-6579636
Faks : 604-6575521
Laman Web : www.marine.gov.my

**PEKELILING PELABUHAN NO.2/2020
PORT CIRCULAR NO. 2/2020**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH UTARA
FROM : DIRECTOR OF MARINE NORTHERN REGION

KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN
TO : GENERAL SHIPPING COMMUNITY

TARIKH : 19 Februari 2020
DATE : 19 February 2020

CARTA BERKAITAN : MAL 5529, BA 1366
RELEVANT CHART

**PEMASANGAN " SUBMARINE PIPELINES " DARI BUTTERWORTH KE PULAU PINANG DI DALAM
KAWASAN HAD PELABUHAN PERAIRAN PULAU PINANG**

Masyarakat perkapalan adalah dimaklumkan bahawa kerja-kerja pemasangan " Submarine Pipeline" dari Butterworth ke Pulau Pinang di dalam kawasan Had Pelabuhan Perairan Pulau Pinang akan dilakukan oleh Wira Syukur(M) Sdn.Bhd. Kerja-kerja akan diadakan seperti berikut :-

1. Tarikh kerja : 28 Februari hingga 31 Oktober 2020
2. Koordinat kerja :

Koordinat	Latitude	Longitude
1	05°24'18.938"N	100°20'17.123"E
2	05°24'15.683"N	100°20'17.077"E
3	05°24'12.427"N	100°20'17.031"E
4	05°24'17.484"N	100°21'59.595"E
5	05°24'14.229"N	100°21'59.549"E
6	05°24'10.973"N	100°21'59.503"E
7	05°24'17.810"N	100°21'36.664"E
8	05°24'14.555"N	100°21'36.590"E
9	05°24'11.300"N	100°21'36.517"E
10	05°24'17.728"N	100°21'42.417"E
11	05°24'14.473"N	100°21'42.350"E
12	05°24'11.218"N	100°21'42.270"E

3. Kapal terlibat :

Bil	Nama Kapal	Jenis Kapal
1.	YTC 42	Clamshell Dredger
2.	YTC TUG 21	Bot Tunda
3.	YTC TUG 36	Bot Tunda

Semua vesel dan bot-bot nelayan dilarang berlabuh dalam radius 200 meter dalam lingkungan pemasangan pipeline serta menjauhi dan berhati-hati apabila berhampiran dengan kawasan kerja.

**INSTALLATION " SUBMARINE PIPELINES " FROM BUTTERWORTH TO PULAU PINANG WITHIN
THE LIMITS OF THE PORT OF THE ISLAND**

Shipping Communities is hereby informed that the installation " Submarine pipelines " from Butterworth to Penang within the limits of the Port of the Islands will be held by WIRA SYUKUR (M) Sdn.Bhd. Work will be held as follows :-

1. During Works : 28 February till 31 Oktober 2020

2. Coordinates Works :

Coordinates	Latitude	Longitude
1	05°24'18.938"N	100°20'17.123"E
2	05°24'15.683"N	100°20'17.077"E
3	05°24'12.427"N	100°20'17.031"E
4	05°24'17.484"N	100°21'59.595"E
5	05°24'14.229"N	100°21'59.549"E
6	05°24'10.973"N	100°21'59.503"E
7	05°24'17.810"N	100°21'36.664"E
8	05°24'14.555"N	100°21'36.590"E
9	05°24'11.300"N	100°21'36.517"E
10	05°24'17.728"N	100°21'42.417"E
11	05°24'14.473"N	100°21'42.350"E
12	05°24'11.218"N	100°21'42.270"E

3. Vessel involved :

Nomb	Name of Vessels	Type of Vessels
1.	YTC 42	Clamshell Dredger
2.	YTC TUG 21	Tug Boat
3.	YTC TUG 36	Tug Boat

All vessels and fishing boats are not allowed to anchor in radius 200 meter within the pipeline area and to keep clear of this vicinity and navigate with caution when approaching the area.

(MOHD HAFIZ BIN ABDUL MAJID)
Pegawai Pelabuhan
Port Officer